

“众创”书系

WILEY

鸣全网
MingAll.cn

出品
嘉楠耘智

AGILE INNOVATION
THE REVOLUTIONARY APPROACH TO ACCELERATE SUCCESS,
INSPIRE ENGAGEMENT, AND IGNITE CREATIVITY

敏捷创新

用革命的方式来实现共享、
激发创新并加速成功

「美」朗顿·莫里斯 摩西·马 吴葆之◎著
(Langdon Morris) (Moses Ma) (Po Chi Wu)
高航 练晓波◎译



中国工信出版集团



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

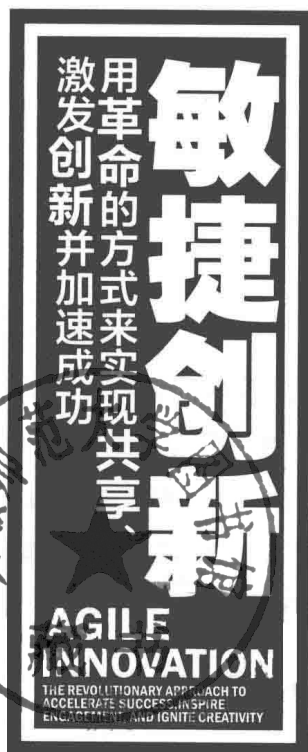
“众创”书系

WILEY

鸣金网
MinGin.CN

出品
嘉楠耘智

高航
练晓波◎译



「美」朗顿·莫里斯·摩西·马 吴葆之◎著
(Langdon Morris) (Moses Ma) (Po Chi Wu)

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Agile Innovation: The Revolutionary Approach to Accelerate Success, Inspire Engagement, and Ignite Creativity

ISBN: 978-1-118-95420-1, Langdon Morris, Moses Ma, Po Chi Wu

Copyright©2014 by InnovationLabs LLC.

All rights reserved. This translation published under license.

Copies of this book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal

本书简体中文版专有翻译出版权由 John Wiley & , Ltd. 公司授予电子工业出版社。
未经许可, 不得以任何手段和形式复制或抄袭本书内容。

版权贸易合同登记号 图字: 01-2015-1051

图书在版编目(CIP)数据

敏捷创新: 用革命的方式来实现共享、激发创新并加速成功 / (美) 莫里斯 (MorrisLangdon), (美) 马 (MaMoses), (美) 吴葆之著; 高航, 练晓波译. —北京: 电子工业出版社, 2016.5

(众创)

书名原文: Agile Innovation: The Revolutionary Approach to Accelerate Success, Inspire Engagement, and Ignite Creativity

ISBN 978-7-121-28375-8

I. ①敏… II. ①莫… ②马… ③吴… ④高… ⑤练… III. ①企业创新—研究
IV. ①F270

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 055123 号

策划编辑: 刘声峰 (itsbest@phei.com.cn)

责任编辑: 刘声峰 文字编辑: 白俊红 冯 照

印 刷: 三河市双峰印刷装订有限公司

装 订: 三河市双峰印刷装订有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

开 本: 720×1 000 1/16 印张: 24.75 字数: 316 千字

版 次: 2016 年 5 月第 1 版

印 次: 2016 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 65.00 元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

赞 誉

“敏捷创新承诺对企业和组织起到深度转型的作用。通过在敏捷世界与传统创新之间建立桥梁，作者们使得这种深度转型从自组织形式的团队转为自优化团队，并且提供了通向自我实现道路的现实指引。这本书对于任何想在当下残酷的竞争环境、数字化的发展环境下取得成功的人都是策略上的必备工具。”

——埃罗·埃里克，M34 资本 CEO，Innovation Corps 联合创始人

“对于任何想要掌握创新的科学与艺术的人，这本发人深省且激发创造性的书都是必备读物。简单地说，这是一张在当前‘数字淘金潮’下的藏宝图，将会引领你通向指数化的增长与突破性的成功。”

——杰克·坎菲尔德，畅销书《专注的力量》及《成功的原则》合著者

“创新就是速度。旧的创新方法是低效而缓慢的，它们很少涉及一线劳动者这一对于创新来说真正重要的群体。这本书彻底改变了游戏规则，并且会改变你的创新方式。不要犹豫了，赶快读吧！”

——**斯蒂芬·沙皮洛**，畅销书《最好的实践就是像傻瓜一样不停创新》
作者，前埃森哲全球卓越流程实践项目主席

“对于任何一位对将来几十年即将发生的变化及即将发生的主要故事感兴趣的人来说，《敏捷创新》都是一本必须阅读的书。没有谁会比同时对敏捷和创新拥有深度见解的团队更适合这个角色。”

——**陈映岚**，《创新的国度》作者，红杉资本合伙人

“作为一位上百个创业公司的顾问，我对于学习所有可以在当前快速变化着的市场环境下扶植起创新的东西都很感兴趣，敏捷创新是游戏规则的变革者。本书的作者们通过丰满的案例和实际的建议提供给了我们宝贵的资源。这是今年我读过的最棒的创新书籍之一，我也认为敏捷创新这一方法能够升华任何组织中关于创新的艺术与科学。”

——**平井亮**，卡宴咨询 CEO

“这本书是对‘最佳实践圣经’最好的补充。这无疑是一本关于在数字信息爆炸时代如何成功并且对行业产生冲击性创新的专著。世界各地的大学都应该基于这本有价值的书开设课程。”

——狄克森·R·多尔博士，DCM 创投资本一般合伙人，
前美国国家创投资本协会主席

“终于，一本完整且能帮助企业拉近他们自己与他们所追寻的创新核心动力之间的距离的书问世了。今天的企业领导者们必须建立敏捷创新的文化，然而这本书正是一本落实创新文化的完美指导手册。”

——哈里·R·克罗格，硅谷银行副主席

“在最近的这个十年，没有什么比创新更多地以书面方式被讨论。然而本书的作者带来了对这一话题的一种全新的讨论方式，他们将那些能够帮助任何组织接受并利用创新从而获得繁荣发展的线索交织在一起，从而形成一块复杂而多彩的逻辑布料。这种打包式的想法书籍将会为那些考虑周全的商界领袖提供有价值的一课，而那些商界领袖往往就像作者所提到的那样，能够意识到创新的风险远远低于不创新所带来的风险。”

——艾略特·E·麦斯威尔，阿斯彭研究所网络政策计划主管，
原美国商务部数字经济组特别顾问

“敏捷创新是创新思想领导力上一个巨大的跳跃。作者们首先组合了现今最好的主流创新实践案例，然后将它们升华到一个新的层次。这本具有突破性的书正是案例与建议的恰当组合，它包括了可直接上手的方法与细节的管理实践。结果就是，这本书是一块货真价实的珍宝。”

——**雅克布·徐，Symbio.com 首席执行官**

“除了创新真的别无选择。作者们教授你们创新的艺术：构建正确的创新流程；减少创新风险；通过合作放大创新的成果；培育创新领导者。一种通过敏捷创新获胜的深刻而实际的方法论。”

——**乔治·比科斯塔夫，M.M. Dillon&Co 管理董事**

“莫里斯、摩西和葆之将两个显而易见的‘亲密元素’（敏捷与创新）结合在一起并形成一个合理的故事，更重要的是它吸引人们去阅读。敏捷创新不仅仅是一个对于创新企业来说值得考虑的概念，同时也展示了一个当前很多大企业并没有处理好的严谨的管理方式。”

——**拉里·坎贝尔，知识管理专家**

“创新已经太过频繁地被作为一种抽象概念被讨论，几乎成为了一种精神图腾。《敏捷创新》的作者们揭开了创新的神秘面纱，并且为使读者理解如何创造创新组织而呈现一个全面的路线图。这本书应该出现在所有希望自己的企业在 21 世纪剩下的时间里做好准备的人们的书单之中。我们所投资的所有企业也必须做到人手一本！”

——盖瑞·芮谢尔，启明创投创始人、董事

“终于，这里有一本从一大堆同质化的创新书中脱颖而出的著作。富有启迪的、充满动力的及具有执行导向的《敏捷创新》一书应该位列专业服务类企业领导者们书单之首。”

——安德鲁·迪亚兹，创新增长 CEO 及
《开幕剧本：一本建立关系增长收入的专业导览》作者

“《敏捷创新》是大小企业在迅速变化但仍然激烈的竞争中选择‘创新或者死亡’的重要的逃生手册。这本书清晰而富有启迪地综合了革命性的软件开发方式——敏捷开发的宗旨，并且推断出了一组普遍创新的最佳实践方式。”

——戈登·戴维森，泛伟律师事务所

“敏捷创新比闹钟更让人警醒！在一个快速变化、极度复杂的世界里，这是求生之道。对于那些不仅承担着组织发展责任，而且承担着组织生存责任的领导们来说，这是一本真正的‘必读’读物。”

——马克·施密德·诺华博士，德国公平基金

“敏捷创新就好像倾倒出了包含创新的洞见与智慧的佳酿。所有希望在 21 世纪这个竞争极强的国际市场环境中茁壮成长的公司都需要将它一饮而尽。它蒸馏出了创新精神的精华并将它们融入敏捷的处世过程之中。”

——杰洛米·科隆，前耐克全球市场深度研究员，
星巴克品牌策划总监，美国国家广播公司市场与节目推广部高级总监，
品牌框架顾问公司主席

“可持续的创新：创新的速度，扶植企业文化的能力，或者长期保持创造性，已经成为了当前快节奏的全球商业环境下企业所急需的能力。敏捷创新以一种精准、丰富、高度深入的形式抓住了这个趋势的精华。”

——乔治·托马斯，IBM 公司合伙人及董事

“《敏捷创新》是一本非常创新且实际的书。它借鉴了敏捷方法论中尖锐、有效、中肯的特性，使得创新过程变得高效而敏捷。这本书对所有的高层领导与中低层管理者来说都是重要的一课。”

——拉维·阿罗拉，塔塔控股副主席

“一本真正的大师之作！《敏捷创新》带领我们到达一个创新的新阶段。三个天才专家的强强联合带来了这本创新领域的最佳著作！”

——希格·佳莫托夫·泛森，SandS 设计公司合伙人

“如果只选择一本创新书籍去阅读，那么我们强烈推荐这本书，这是全面结合了方法论的创新中的创新。它提供了一个从计划到实施的完整指引，同时利用敏捷的方式管理流程，从而缓解风险。这是在管理中取得更高成功概率所必备的。”

——阿尔弗里德·庞，新加坡 TSM 咨询公司 CEO

“敏捷创新提供了智慧、框架、流程和工具，引导人们通过合作，对变化的快速应变，以及迭代的工作哲学来实现伟大的创新成就。这是一本创新实践的伟大著作。”

——亚瑟·骆，中国创新研究所 CEO

“当敏捷遇上创新。这是一个将在之后的几年里产生指数化价值增长的混合概念。这本书和谐地涵盖了人、领导力、方法论、技术、应用，以及将以上方面新颖地结合的哲学思想。这是一本我强烈推荐的好书！”

——**法比亚·素兰斯基，布宜诺斯艾利斯科技学院学习实验室主管**

“朗顿·莫里斯和摩西·马以及吴葆之在市场亟须之时一同创造了这本敏捷创新书。就像我们持续看到的从‘我们必须创新’到‘我们如何创新’的进化一样，这种常识性的方式正将你的机构从简单地讨论创新推动到真正地取得创新的突破，这就是那么简单优雅。”

——**布雷特·图斯克，国际创新专业学会主席，德克萨斯农工大学，
纽约大学**

“这是一本创新实践者的必备读物。敏捷创新的原则能够从企业的每个角落释放出转变性的潜力，创造出持续具有竞争力的优势。”

——**安妮·多诺万，CoMetrics CEO**

“《敏捷创新》拥有推动整个领域向前的潜力，它通过清晰地书写敏捷创新的重要性而获得了这一潜力。如果你今年只准备读一本关于创新的书，那就是这本了。”

——**帕斯卡·包德瑞，WDHB 顾问集团创始人**

致 伊丽莎白

伴随着一如既往的爱，并深深地感谢你为我所做的所有。

——朗顿

致 倩

你在爱中同时具备敏捷与创新精神。感谢你让我看到了生活可以如此美丽。

——摩西

致 玛丽

没有你的爱的支持与鼓励，我的生活将毫无意义。你那天生的创业精神教会了我敏捷与专注的精髓。

——葆之

| 推荐序 |

创新不是一个传说

文/唐兴通

“大众创新、万众创业”真的是一个性感的提法！笔者坚信伟大民族复兴，重新屹立于世界民族之林的梦想不久便可以实现。在此过程中，我认为需要特别关注两点：1.社会价值观及行为系统纠偏，即正本清源；2.中国创新制度、文化、氛围的夯实。让创新驱动发展。

当下，中国有关创新的话题和书籍，更多聚焦于理念、意识、思维层面，鲜有落地的且能够切实指导组织和个人开展创新的。近 10 年来，我一直关注商业创新，对该领域的思想、理念、方法保持阶段性监控，在指导创新落地方面，《创新的扩散》《敏捷创新》是其中的代表作品。

《创新的扩散》（第 5 版）是 EM·罗杰斯先生呕心沥血 40 年的作品，很荣幸由我翻译并在中国出版。罗杰斯的视角聚焦于商业创新、社会创新如何在人群中扩散和渗透，系统解读了类似 S 曲线、临界大多数、种子用户、扩散网络图谱等问题。简而言之：不扩散的创新是不道德的！碍于《创新的扩散》是一本百科式、系统性作品，对如何激发组

组织的创新、文化、工具、创新过程中风险管理等问题并没有给出解答，很巧的是《敏捷创新》正是聚焦于解决这些问题。

Morris 等三位作者在《敏捷创新》中以优美的文笔，一改拗口的学术灌输风格为我们解读了混序时代如何有效地开展敏捷创新，如何让创新驱动商业发展，如何从组织及管理角度推动敏捷创新。敏捷创新方法论之所以强大，重要因素是它激发了精神层面和实际操作层面的创新，培育了有效的协作。除此之外，关注用户的交互实质上是一种富有成效的自适应过程，是了解用户态度、需求和行为的捷径。因此，这是一个企业学习如何适应环境的最有效方法。

通用电气的前 CEO 杰克·韦尔奇说：“过去的机构是建立在控制基础之上的，但世界已经发生了变化。世界变化的脚步会让控制变成一种束缚，会减缓你前进的速度。你必须要平衡好控制与自由，但是要比你曾经想象的还要更偏向自由一点。”随着互联网+、技术创新、全球化的加速，我们看到那些致力于追求稳定、秩序的企业一波又一波地走向了衰败，那些唯流程论者，那些以流程驱动为主来追求稳定性的模式，被证明是徒劳的。而充满创造力斗志和乐趣的企业越来越性感、好玩，不止驱动商业成功，也集聚优秀的人才。

残酷的事实告诉我们，一个企业要想要保持成功，仅专注于业务流程重组是不够的，必须要有卓越的创新思维，才能创造出优秀的产品，提供优质的服务。《创意阶层崛起的时代》描述创意阶层到来的时代，未来的创新需要那些充满智慧、有梦想和有追求的工程师、设计师、技师、经理等，充分引爆他们快速创新的能力和优秀品质，并能在工作中将这些优点发扬光大，从而产生效益。敏捷创新努力的方向是一种通过

高效的团队互动来智慧地集合个体创造，从而产生直接价值的方法。高效的团队互动是指致力于满足用户需求并在客户反馈中获取动态的学习过程。敏捷创新其实也是一种社会重构，协同合作是接下来 20 年商业成功的关键。

我平时的主要工作是给企业提供互联网转型、互联网战略顾问服务，企业如何激活创新，培育（战略、产品、市场、组织等）创新文化等是常见问题。思考集中在有关创新的颗粒度选择上，有关塑造娱乐的、轻松的创新文化，有关容忍创新失败组织等。与其将注意力聚焦在创新意识、思维、一次性行为上，不如关注敏捷创新的机制。

创新管理一直存在一个悖论：秩序和混乱并不是相互排斥的，而是完全兼容的。进一步来说，创新过程处在秩序和混乱状态中。敏捷创新的方法和理念可以管理无可避免的混乱，让管理者能更好地驾驭大规模的风险及机遇。写到这里，我还想指出所有驱动敏捷创新的源泉不只是技术驱动，更多的是用户驱动。用户的观点必须被放大，洞察那些隐藏的需求和痛点，让用户参与进来，做出让用户尖叫的产品。

作为商业中新的创新哲学，我所理解的敏捷创新有三个维度：

1. 加速创新过程，并迅速地带来积极的结果。
2. 降低创新过程中的风险，直接面对创新过程的问题和障碍。
3. 组织创新。唤醒和激发组织创新精神，更深入和持久地构建创新文化。

简而言之：小是美好的！敏捷创新方法是应对信息碎片化、个体独立化、组织异化等新形式的产物。颠覆的时代新范式还没有形成，唯有不改初心、真诚的、用心的企业方能走得扎实，当然类似敏捷创新方法论也要随时更新！

唐兴通

互联网策略顾问，致力用人文学科解决互联网商业问题
著（译）作：《创新的扩散》《引爆社群：移动互联网时代的新 4C 法则》《决战第三屏》等

关于本书

就像查尔斯·达尔文说的那样：“在漫长的人类（包括动物）进化历史中，那些学会了合作、随机应变的种群最终生存了下来。”

创新、合作和随机应变已经成为我们现代生活中最核心也最重要的部分，包括个人、组织甚至社会。

这三个方面以及与之相关的东西（例如适应能力等）的重要性，带给我们一些根本性的问题：

在当前加速变化的时代背景下，你与你的公司占有多大的优势？

你与你的公司是否找到了能立足于当前这股机遇大潮中的有利位置？

你的公司是否有着严谨的创新流程？

为了生存下去并且取得成功，你足够机敏吗？

这些问题如此重要的原因在于，如今的公司每天都要面对非常多的挑战。危机无处不在，技术革新正在加速，而成功只属于那些不仅能在危机和挑战中适应，而且能利用危机甚至创造危机来壮大自己的行业佼佼者。那么这些企业是如何做到的呢？